

Cours 5 (B1) — L'histoire de la langue française

Alexis Marchand

ItinérENS

Jeudi 19 Novembre 2020

Exercice : Comment est née la langue française? –

www.youtube.com/watch?v=qNGWJiZx3YU

① Dans quels pays parle-t-on français?

② Complétez la frise chronologique :

- **V^e siècle avant J.-C.** — La France parle trois langues : le ____, le ____ et le ____.
- **50 avant J.-C.** — Les ____ envahissent la France et apportent leur langue : le ____.
- **V^e siècle** — Le peuple des Francs remplace les Romains et crée une nouvelle langue : le ____.
- **800** — Charlemagne remet le latin dans les ____ et les ____.
- **X^e siècle** — En roman, “oui” se dit ____ dans le Nord et ____ dans le Sud.
- **1539** — Le roi ____ décide que les lois seront rédigées en français.

③ Donnez des exemples de mots français d'origine étrangère.

Exercice : Comment est née la langue française ? –

www.youtube.com/watch?v=qNGWJiZx3YU

① Dans quels pays parle-t-on français ?

En France, en Belgique, au Québec, dans plusieurs pays d'Afrique (Algérie, Sénégal, Mali, etc.).

② Complétez la frise chronologique :

- **V^e siècle avant J.-C.** — La France parle trois langues : le ____, le ____ et le ____.
- **50 avant J.-C.** — Les ____ envahissent la France et apportent leur langue : le ____.
- **V^e siècle** — Le peuple des Francs remplace les Romains et crée une nouvelle langue : le ____.
- **800** — Charlemagne remet le latin dans les ____ et les ____.
- **X^e siècle** — En roman, “oui” se dit ____ dans le Nord et ____ dans le Sud.
- **1539** — Le roi ____ décide que les lois seront rédigées en français.

③ Donnez des exemples de mots français d'origine étrangère.

Exercice : Comment est née la langue française ? –

www.youtube.com/watch?v=qNGWJiZx3YU

① Dans quels pays parle-t-on français ?

En France, en Belgique, au Québec, dans plusieurs pays d'Afrique (Algérie, Sénégal, Mali, etc.).

② Complétez la frise chronologique :

- **V^e siècle avant J.-C.** — La France parle trois langues : le **grec**, le **ligure** et le **gaulois**.
- **50 avant J.-C.** — Les ___ envahissent la France et apportent leur langue : le ___.
- **V^e siècle** — Le peuple des Francs remplace les Romains et crée une nouvelle langue : le ___.
- **800** — Charlemagne remet le latin dans les ___ et les ___.
- **X^e siècle** — En roman, “oui” se dit ___ dans le Nord et ___ dans le Sud.
- **1539** — Le roi ___ décide que les lois seront rédigées en français.

③ Donnez des exemples de mots français d'origine étrangère.

Exercice : Comment est née la langue française? –

www.youtube.com/watch?v=qNGWJiZx3YU

① Dans quels pays parle-t-on français?

En France, en Belgique, au Québec, dans plusieurs pays d'Afrique (Algérie, Sénégal, Mali, etc.).

② Complétez la frise chronologique :

- **V^e siècle avant J.-C.** — La France parle trois langues : le **grec**, le **ligure** et le **gaulois**.
- **50 avant J.-C.** — Les **Romains** envahissent la France et apportent leur langue : le ____.
- **V^e siècle** — Le peuple des Francs remplace les Romains et crée une nouvelle langue : le ____.
- **800** — Charlemagne remet le latin dans les ____ et les ____.
- **X^e siècle** — En roman, “oui” se dit ____ dans le Nord et ____ dans le Sud.
- **1539** — Le roi ____ décide que les lois seront rédigées en français.

③ Donnez des exemples de mots français d'origine étrangère.

Exercice : Comment est née la langue française? –

www.youtube.com/watch?v=qNGWJiZx3YU

① Dans quels pays parle-t-on français?

En France, en Belgique, au Québec, dans plusieurs pays d'Afrique (Algérie, Sénégal, Mali, etc.).

② Complétez la frise chronologique :

- **V^e siècle avant J.-C.** — La France parle trois langues : le **grec**, le **ligure** et le **gaulois**.
- **50 avant J.-C.** — Les **Romains** envahissent la France et apportent leur langue : le **latin**.
- **V^e siècle** — Le peuple des Francs remplace les Romains et crée une nouvelle langue : le ____.
- **800** — Charlemagne remet le latin dans les ____ et les ____.
- **X^e siècle** — En roman, “oui” se dit ____ dans le Nord et ____ dans le Sud.
- **1539** — Le roi ____ décide que les lois seront rédigées en français.

③ Donnez des exemples de mots français d'origine étrangère.

Exercice : Comment est née la langue française ? –

www.youtube.com/watch?v=qNGWJiZx3YU

① Dans quels pays parle-t-on français ?

En France, en Belgique, au Québec, dans plusieurs pays d'Afrique (Algérie, Sénégal, Mali, etc.).

② Complétez la frise chronologique :

- **V^e siècle avant J.-C.** — La France parle trois langues : le **grec**, le **ligure** et le **gaulois**.
- **50 avant J.-C.** — Les **Romains** envahissent la France et apportent leur langue : le **latin**.
- **V^e siècle** — Le peuple des Francs remplace les Romains et crée une nouvelle langue : le **roman**.
- **800** — Charlemagne remet le latin dans les ___ et les ___.
- **X^e siècle** — En roman, “oui” se dit ___ dans le Nord et ___ dans le Sud.
- **1539** — Le roi ___ décide que les lois seront rédigées en français.

③ Donnez des exemples de mots français d'origine étrangère.

Exercice : Comment est née la langue française ? –

www.youtube.com/watch?v=qNGWJiZx3YU

① Dans quels pays parle-t-on français ?

En France, en Belgique, au Québec, dans plusieurs pays d'Afrique (Algérie, Sénégal, Mali, etc.).

② Complétez la frise chronologique :

- **V^e siècle avant J.-C.** — La France parle trois langues : le **grec**, le **ligure** et le **gaulois**.
- **50 avant J.-C.** — Les **Romains** envahissent la France et apportent leur langue : le **latin**.
- **V^e siècle** — Le peuple des Francs remplace les Romains et crée une nouvelle langue : le **roman**.
- **800** — Charlemagne remet le latin dans les **écoles** et les **églises**.
- **X^e siècle** — En roman, “oui” se dit ___ dans le Nord et ___ dans le Sud.
- **1539** — Le roi ___ décide que les lois seront rédigées en français.

③ Donnez des exemples de mots français d'origine étrangère.

Exercice : Comment est née la langue française? –

www.youtube.com/watch?v=qNGWJiZx3YU

① Dans quels pays parle-t-on français?

En France, en Belgique, au Québec, dans plusieurs pays d'Afrique (Algérie, Sénégal, Mali, etc.).

② Complétez la frise chronologique :

- **V^e siècle avant J.-C.** — La France parle trois langues : le **grec**, le **ligure** et le **gaulois**.
- **50 avant J.-C.** — Les **Romains** envahissent la France et apportent leur langue : le **latin**.
- **V^e siècle** — Le peuple des Francs remplace les Romains et crée une nouvelle langue : le **roman**.
- **800** — Charlemagne remet le latin dans les **écoles** et les **églises**.
- **X^e siècle** — En roman, “oui” se dit “**oïl**” dans le Nord et ___ dans le Sud.
- **1539** — Le roi ___ décide que les lois seront rédigées en français.

③ Donnez des exemples de mots français d'origine étrangère.

Exercice : Comment est née la langue française? –

www.youtube.com/watch?v=qNGWJiZx3YU

① Dans quels pays parle-t-on français?

En France, en Belgique, au Québec, dans plusieurs pays d'Afrique (Algérie, Sénégal, Mali, etc.).

② Complétez la frise chronologique :

- **V^e siècle avant J.-C.** — La France parle trois langues : le **grec**, le **ligure** et le **gaulois**.
- **50 avant J.-C.** — Les **Romains** envahissent la France et apportent leur langue : le **latin**.
- **V^e siècle** — Le peuple des Francs remplace les Romains et crée une nouvelle langue : le **roman**.
- **800** — Charlemagne remet le latin dans les **écoles** et les **églises**.
- **X^e siècle** — En roman, “oui” se dit “**oïl**” dans le Nord et “**oc**” dans le Sud.
- **1539** — Le roi ___ décide que les lois seront rédigées en français.

③ Donnez des exemples de mots français d'origine étrangère.

Exercice : Comment est née la langue française ? –

www.youtube.com/watch?v=qNGWJiZx3YU

① Dans quels pays parle-t-on français ?

En France, en Belgique, au Québec, dans plusieurs pays d'Afrique (Algérie, Sénégal, Mali, etc.).

② Complétez la frise chronologique :

- **V^e siècle avant J.-C.** — La France parle trois langues : le **grec**, le **ligure** et le **gaulois**.
- **50 avant J.-C.** — Les **Romains** envahissent la France et apportent leur langue : le **latin**.
- **V^e siècle** — Le peuple des Francs remplace les Romains et crée une nouvelle langue : le **roman**.
- **800** — Charlemagne remet le latin dans les **écoles** et les **églises**.
- **X^e siècle** — En roman, “oui” se dit “**oïl**” dans le Nord et “**oc**” dans le Sud.
- **1539** — Le roi **François 1^{er}** décide que les lois seront rédigées en français.

③ Donnez des exemples de mots français d'origine étrangère.

Exercice : Le français du Québec et le français de France

Reliez les mots québécois à leur équivalent français :

Une débarbouillette	___	(a)	Idiot
Une moppe	___	(b)	Un torchon
Une guenille	___	(c)	Saperlipopette
Estamper un passeport	___	(d)	Faire du shopping
Niaiseux	___	(e)	Une serpillière
Tabarnak	___	(f)	Des coquillettes
Des macaroni	___	(g)	Tamponner
Magasiner	___	(h)	Un gant de toilette

Exercice : Le français du Québec et le français de France

Reliez les mots québécois à leur équivalent français :

Une débarbouillette	(h)	(a)	Idiot
Une moppe	___	(b)	Un torchon
Une guenille	___	(c)	Saperlipopette
Estamper un passeport	___	(d)	Faire du shopping
Niaiseux	___	(e)	Une serpillière
Tabarnak	___	(f)	Des coquillettes
Des macaroni	___	(g)	Tamponner
Magasiner	___	(h)	Un gant de toilette

Exercice : Le français du Québec et le français de France

Reliez les mots québécois à leur équivalent français :

Une débarbouillette	(h)	(a)	Idiot
Une moppe	(e)	(b)	Un torchon
Une guenille	___	(c)	Saperlipopette
Estamper un passeport	___	(d)	Faire du shopping
Niaiseux	___	(e)	Une serpillière
Tabarnak	___	(f)	Des coquillettes
Des macaroni	___	(g)	Tamponner
Magasiner	___	(h)	Un gant de toilette

Exercice : Le français du Québec et le français de France

Reliez les mots québécois à leur équivalent français :

Une débarbouillette	(h)	(a)	Idiot
Une moppe	(e)	(b)	Un torchon
Une guenille	(b)	(c)	Saperlipopette
Estamper un passeport	___	(d)	Faire du shopping
Niaiseux	___	(e)	Une serpillière
Tabarnak	___	(f)	Des coquillettes
Des macaroni	___	(g)	Tamponner
Magasiner	___	(h)	Un gant de toilette

Exercice : Le français du Québec et le français de France

Reliez les mots québécois à leur équivalent français :

Une débarbouillette	(h)	(a)	Idiot
Une moppe	(e)	(b)	Un torchon
Une guenille	(b)	(c)	Saperlipopette
Estamper un passeport	(g)	(d)	Faire du shopping
Niaiseux	___	(e)	Une serpillière
Tabarnak	___	(f)	Des coquillettes
Des macaroni	___	(g)	Tamponner
Magasiner	___	(h)	Un gant de toilette

Exercice : Le français du Québec et le français de France

Reliez les mots québécois à leur équivalent français :

Une débarbouillette	(h)	(a)	Idiot
Une moppe	(e)	(b)	Un torchon
Une guenille	(b)	(c)	Saperlipopette
Estamper un passeport	(g)	(d)	Faire du shopping
Niaiseux	(a)	(e)	Une serpillière
Tabarnak	___	(f)	Des coquillettes
Des macaroni	___	(g)	Tamponner
Magasiner	___	(h)	Un gant de toilette

Exercice : Le français du Québec et le français de France

Reliez les mots québécois à leur équivalent français :

Une débarbouillette	(h)	(a)	Idiot
Une moppe	(e)	(b)	Un torchon
Une guenille	(b)	(c)	Saperlipopette
Estamper un passeport	(g)	(d)	Faire du shopping
Niaiseux	(a)	(e)	Une serpillière
Tabarnak	(c)	(f)	Des coquillettes
Des macaroni	—	(g)	Tamponner
Magasiner	—	(h)	Un gant de toilette

Exercice : Le français du Québec et le français de France

Reliez les mots québécois à leur équivalent français :

Une débarbouillette	(h)	(a)	Idiot
Une moppe	(e)	(b)	Un torchon
Une guenille	(b)	(c)	Saperlipopette
Estamper un passeport	(g)	(d)	Faire du shopping
Niaiseux	(a)	(e)	Une serpillière
Tabarnak	(c)	(f)	Des coquillettes
Des macaroni	(f)	(g)	Tamponner
Magasiner	—	(h)	Un gant de toilette

Exercice : Le français du Québec et le français de France

Reliez les mots québécois à leur équivalent français :

Une débarbouillette	(h)	(a)	Idiot
Une moppe	(e)	(b)	Un torchon
Une guenille	(b)	(c)	Saperlipopette
Estamper un passeport	(g)	(d)	Faire du shopping
Niaiseux	(a)	(e)	Une serpillière
Tabarnak	(c)	(f)	Des coquillettes
Des macaroni	(f)	(g)	Tamponner
Magasiner	(d)	(h)	Un gant de toilette

Exercice : Le français aujourd'hui et les anglicismes –
www.youtube.com/watch?v=2N7Qea39Ego

Quel est le message de la vidéo ? À quel problème fait-elle référence ? À votre avis, l'utilisation de mots étrangers est-elle un danger pour une langue ?

Chanson : *La langue de chez nous*, Yves Duteil –
www.youtube.com/watch?v=XknX11puXCY

- 1 Notez les références au monde francophone :
Références à la France :

Références au Canada :

- 2 À quoi est comparée la langue française ?

Chanson : *La langue de chez nous*, Yves Duteil –
www.youtube.com/watch?v=XknX11puXCY

- 1 Notez les références au monde francophone :
Références à la France : **“Mont-Saint-Michel” (en Normandie), “Contrescarpe” (à Paris), “Provence” (dans le Sud) ...**
Références au Canada :

- 2 À quoi est comparée la langue française ?

Chanson : *La langue de chez nous*, Yves Duteil –
www.youtube.com/watch?v=XknX11puXCY

- 1 Notez les références au monde francophone :
Références à la France : **“Mont-Saint-Michel” (en Normandie), “Contrescarpe” (à Paris), “Provence” (dans le Sud) ...**
Références au Canada : **“une bulle de France au nord d’un continent”, “par-dessus l’Atlantique”, “ce pays de neige”, “l’île d’Orléans” ...**
- 2 À quoi est comparée la langue française ?

Chanson : *La langue de chez nous*, Yves Duteil –
www.youtube.com/watch?v=XknX11puXCY

- 1 Notez les références au monde francophone :
Références à la France : **“Mont-Saint-Michel” (en Normandie), “Contrescarpe” (à Paris), “Provence” (dans le Sud) ...**
Références au Canada : **“une bulle de France au nord d’un continent”, “par-dessus l’Atlantique”, “ce pays de neige”, “l’île d’Orléans” ...**
- 2 À quoi est comparée la langue française? **À une musique, à de la nourriture, à des lieux, à un oiseau migrateur ...**